



# Contrato de alquiler 2010

(845) 635-1120

Llamada sin cargo \* (800) 832-8981

Fax (845) 635-2751

www.dandmmusic.com

1367 Route 44 - Pleasant Valley, N.Y. 12569



ENVÍE POR CORREO ESTE FORMULARIO PARA ENVÍO SIN CARGO A LA ESCUELA

## PASO 1 COMPLETAR TODOS LOS ESPACIOS EN BLANCO (en letra imprenta)

Padre/ Tutor \_\_\_\_\_ Número de seguridad social \_\_\_\_\_

Madre/ Tutor \_\_\_\_\_ Número de seguridad social \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Número de teléfono del domicilio \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código zip \_\_\_\_\_ Otro número de teléfono  Celular  Trabajo \_\_\_\_\_

dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_ (optativo) ¿Ha utilizado nuestros servicios de alquiler anteriormente?  SÍ  NO

### EMPLEADOR Y UBICACIÓN:

Padre/ Tutor \_\_\_\_\_ Madre/ Tutor \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL NIÑO: (Nombre y apellido) \_\_\_\_\_ ESCUELA \_\_\_\_\_

INFORMACIÓN DE LA TARJETA DE CRÉDITO: (optativo)  Visa  Master Card Fecha de vencimiento \_\_\_\_\_

Nombre que figura en la tarjeta \_\_\_\_\_ Número de la tarjeta \_\_\_\_\_

Usar mi tarjeta para mi pago inicial (de la casilla que se encuentra debajo)  Usar mi tarjeta de crédito para el alquiler mensual

## PASO 2 MARQUE EL INSTRUMENTO QUE DESEA

<b>Instrumentos de orquesta</b> <input type="checkbox"/> FLAUTA <input type="checkbox"/> CLARINETE <input type="checkbox"/> TROMBÓN <input type="checkbox"/> TROMPETA <input type="checkbox"/> KIT DE PERCUSIÓN <input type="checkbox"/> CORNETA <input type="checkbox"/> KIT DE CAMPANAS <small>más \$ 4.00 como cargo de protección y reparación e impuestos</small>	Instrumento de tipo <b>A</b> cargo de alquiler mensual: \$ 28.00	<b>Instrumentos de cuerda: (alquiler) *</b> <b>VIOLÍN</b> <input type="checkbox"/> ¼ <input type="checkbox"/> ½ <input type="checkbox"/> ¾ <input type="checkbox"/> TAMAÑO COMPLETO <b>VIOLA</b> <input type="checkbox"/> 11" <input type="checkbox"/> 12" <input type="checkbox"/> 13" <input type="checkbox"/> 14"	<b>PRUEBA DE CUATRO MESES</b> <i>usted paga sólo</i> <b>\$ 15.00</b> <i>cargo inicial por única vez</i>
<input type="checkbox"/> SAXO ALTO <input type="checkbox"/> PICCOLO <input type="checkbox"/> FLAUTA ABIERTA <input type="checkbox"/> CLARINETE DE MADERA <small>más \$ 4.00 como cargo de protección y reparación e impuestos</small>	Instrumento de tipo <b>B</b> cargo de alquiler mensual: \$ 47.00	<input type="checkbox"/> VIOLA DE TAMAÑO COMPLETO <b>CHELO</b> <input type="checkbox"/> 1/8 <input type="checkbox"/> ¼ <input type="checkbox"/> ½ <input type="checkbox"/> ¾ <input type="checkbox"/> TAMAÑO COMPLETO	<b>PRUEBA DE CUATRO MESES</b> <i>usted paga sólo</i> <b>\$ 44.00</b> <i>como cargo inicial por única vez</i>
<input type="checkbox"/> OBOE (alquiler)* <input type="checkbox"/> SAXO TENOR (alquiler)* <input type="checkbox"/> CORNO (alquiler)* <input type="checkbox"/> CORNO BARÍTONO (alquiler)* <small>más \$ 5.00 como cargo de protección y reparación e impuestos</small>	Instrumento de tipo <b>C</b> cargo de alquiler mensual: \$ 49.00	<b>CONTRABAJO</b> <input type="checkbox"/> CONTRABAJO DE CUERDAS 1/8 <input type="checkbox"/> CONTRABAJO DE CUERDAS ¼ <input type="checkbox"/> CONTRABAJO DE CUERDAS ½ <small>* Los instrumentos para alquilar no están a la venta. Vea el artículo 3 en el dorso de este contrato.</small>	<b>PRUEBA DE DOS MESES</b> <i>usted paga sólo</i> <b>\$ 69.00</b> <i>como cargo inicial por única vez</i>

## ALQUILER - OPCIÓN A COMPRA la oficina completará

Las cláusulas del alquiler con opción a compra son las siguientes: al final del período de prueba puede alquilar con una tarifa de \$ \_\_\_\_\_ por mes (más impuestos y cobertura de reparaciones) por \_\_\_\_\_ meses con un costo total de alquiler-compra de \$ \_\_\_\_\_. Precio al contado ahora \* \$ \_\_\_\_\_ (más impuesto)

\* este precio de compra al contado es válido únicamente hasta el 12/31/10  
 NUEVO  USADO

## PASO 3 SU PAGO INICIAL

- CARGO INICIAL (de arriba) - - - - > \_\_\_\_\_
- LIBRO CON LECCIONES + 8.00
- ATRIL DE MÚSICA + 12.00
- KIT PARA EL CUIDADO DEL INSTRUMENTO + 12.00

**PAGO TOTAL INICIAL \$**

**PASO 4 FIRMA:** He leído todas las condiciones de este contrato que figuran en el frente y en el dorso y estoy de acuerdo con todas las cláusulas y las condiciones. **Por la presente autorizo que se investigue mi información crediticia** antes de la emisión de un instrumento.

Padre/Tutor \_\_\_\_\_ Madre/ Tutor \_\_\_\_\_

## PASO 5 ADJUNTE EL CARGO POR EL ALQUILER Y ENVÍELO EN EL SOBRE QUE SE ADJUNTA.

**AVISO A LOS CONSUMIDORES:** Puede cancelar este contrato en cualquier momento antes de la medianoche del tercer día laboral antes del envío de su instrumento. Se le enviará una copia de este contrato a la dirección que indicó. No firme este contrato sin antes leerlo. Guarde su copia de este contrato para proteger sus derechos legales.

1. D&M Music es una división de John Keal Music Company, Inc. El instrumento que está alquilando es propiedad de JOHN KEAL MUSIC CO. No puede venderlo ni transportarlo a otro estado. Debe notificar a la compañía en caso de cambio de domicilio o teléfono. Se emitirá un instrumento para un período inicial de prueba. Este cargo no es reembolsable y no se aplica a la compra. Al final del período de prueba el cliente puede elegir alquilar el instrumento mensualmente con las tarifas que se indican en el frente de este contrato.
2. Recibirá un folleto de cupones con el pago mensual y la fecha de vencimiento en cada cupón, o una carta en donde se le notifica el comienzo de los cargos mensuales a la tarjeta de crédito si seleccionó esa opción. Todos los pagos del alquiler se deben pagar por adelantado. No se realizan reembolsos por el alquiler pagado. Los pagos atrasados y los cargos atrasados no se aplican a la compra de ningún instrumento. Se aplica un cargo por pago atrasado del 1 1/2 % por mes (tasa anual del 18%). Un pago es considerado atrasado si no se recibe dentro de los 10 días de su vencimiento. Se aplicará un cargo de notificación de pago atrasado de \$5.00 por cada aviso de pago atrasado que se envíe. Si pasaran 60 días del vencimiento, se podrá cancelar este contrato y el saldo que no se haya pagado deberá abonarse de inmediato. Si se entrega la cuenta a una agencia de cobros usted será responsable de estos costos.
3. El título y el derecho de posesión del instrumento alquilado seguirá siendo de JOHN KEAL MUSIC CO. hasta que los pagos totales del alquiler sean iguales al costo total de alquiler, que figuran en el frente de este contrato (más impuestos de venta). En ese momento, se transferirá la propiedad al arrendatario. Se permitirá crédito total si se realiza un intercambio por otro tipo de instrumento durante el primer año de alquiler. Los intercambios se podrán realizar en cualquier momento posterior y los pagos del primer año de alquiler se transferirán al nuevo alquiler. Si usted se declara en bancarrota, deberá devolver el instrumento, ya que es propiedad de JOHN KEAL.

#### Instrumentos alquilados:

**Instrumentos de cuerda:** Los instrumentos que no sean de tamaño completo no están a la venta. Cuando su hijo esté listo para un instrumento de tamaño completo todos sus pagos del alquiler se aplicarán al costo del instrumento nuevo. El pago del saldo se realizará en 12 cuotas mensuales. Si el saldo fuera menor de \$ 350.00, se realizarán pagos en cuotas mensuales de \$ 30.00 más impuestos y protección opcional de reparaciones. El precio real de los nuevos instrumentos de tamaño completo no se puede anticipar, pero los ejemplos de los precios actuales son (para modelos para estudiantes con arcos con cerda natural): violín o viola: \$895.00 en adelante, chelo para estudiantes \$ 1,295.00, chelo para intérpretes intermedios \$ 1,995.00 en adelante, contrabajo de cuerdas para estudiantes \$ 2,175.00 en adelante.

**Barítono, trompa, oboe y saxo tenor:** Estos instrumentos no están a la venta pero puede alquilar el instrumento usado durante 34 meses y recibir todo el crédito del alquiler de los pagos del alquiler para la compra de un instrumento nuevo (luego de 34 meses se aplicará el 75% del crédito del alquiler a la compra). El saldo del instrumento nuevo se puede pagar en un período de doce meses. No se puede estimar cuáles serán los precios reales pero algunos ejemplos de los precios actuales son: Barítono \$1,860.00 en adelante, corno simple \$2,330.00, corno doble \$3,285.00, oboe \$ 2,115.00 en adelante y saxo tenor \$1,890.00 en adelante.

4. La compañía puede recuperar la posesión de un instrumento si hay algún pago con 60 días de atraso. La recuperación da por finalizado este contrato pero lo implica que usted quede liberado de los cargos que hayan ocurrido antes o después de la recuperación (incluidos los costos legales).
5. En caso de que los pagos del alquiler se atrasen 30 días, nos reservamos el derecho a cambiar los pagos atrasados (incluidos los cargos por pago atrasado) a su tarjeta de crédito con la información que se proporcionó en este contrato o que nos proporcione por teléfono en cualquier momento durante su alquiler.
6. El arrendatario retiene el derecho a finalizar este contrato en cualquier momento, para lo que deberá devolver el instrumento a la compañía. Si se devuelve el instrumento, todos los pagos realizados se considerarán como pagos del alquiler. La cuenta debe estar al día en el momento de la devolución. **Usted es responsable del instrumento hasta que lo devuelva al lugar donde desarrollamos nuestro negocio. Llame a D&M Music (800-832-8981) para devolver el instrumento.**
7. La compañía se reserva el derecho a rehusarse a alquilar un instrumento sobre la base de los resultados de una investigación crediticia.
8. Todas las reparaciones deben ser realizadas por la compañía. La compañía no proporciona reemplazos de parches de tambores, palillos, correas, boquillas, aceite, grasa, lengüetas, hisopos, cuerdas, colofonia u otros insumos. La compañía tampoco restaura la apariencia, arregla las ralladuras ni repara marcas o abolladuras menores que no afecten el desempeño de un instrumento. **La compañía pagará las reparaciones, siempre y cuando sus pagos del alquiler mensual los pagos opcionales de reparación/mantenimiento estén al día.** Si los pagos de la cuenta se atrasan, usted será responsable de los pagos atrasados y del costo de las reparaciones. Si elige no tener la protección de reparación/mantenimiento, debe marcar la siguiente casilla y colocar sus iniciales en el espacio que se proporciona.  No deseo la protección de reparación/mantenimiento y comprendo que seré totalmente responsable de cualquier reparación que pueda necesitar el instrumento o del reemplazo del costo total del instrumento en caso de que los daños no permitan su reparación. \_\_\_\_\_ (iniciales) La compañía no cubrirá las reparaciones debido a daños intencionales.
9. Los instrumentos usados se pueden intercambiar por uno nuevo en cualquier momento durante el período de alquiler. Los precios de los instrumentos nuevos están garantizados hasta mayo de 2011 para cualquiera que reciba un instrumento usado. El arrendatario igualmente podrá cambiar a un instrumento nuevo luego de esa fecha, pero al precio actual de ese año.
10. La compañía tiene derecho a retirar el instrumento de la escuela cada seis meses para realizar ajustes. No es necesario el permiso del arrendatario para este servicio.

### OPCIONES DE LOS CLIENTES

1. Un cliente puede devolver un instrumento y finalizar este contrato en cualquier momento.
2. Un cliente puede comenzar a alquilar en forma mensual. Cuando los pagos del alquiler sean iguales al precio de compra del instrumento alquilado, el título se transferirá al cliente.
3. Precio por compra anticipada: El cliente podrá en cualquier momento comprar el instrumento, para lo que tomará el precio total del alquiler tal como se muestra en este contrato, restará el total de los pagos de alquiler que haya realizado y luego pagará el saldo restante menos el descuento de compra anticipada que se muestra debajo. (Los pagos totales del alquiler no incluyen los cargos por pagos atrasados, la protección de reparación ni otros cargos.)

**30%** de descuento del saldo hasta junio de 2011

**25%** de descuento del saldo para el resto de 2011

**20%** de descuento del saldo a partir de entonces

### AHORRO DE LOS CARGOS DE ALQUILER

40% de descuento del precio de compra del alquiler por comprar AHORA \*

\* consulte por nuestro "Plan de recompra garantizada"

Este contrato es válido sólo hasta el 10/31/10

PRECIO \_\_\_\_\_ FECHA CONT. \_\_\_\_\_ FECHA DEL. \_\_\_\_\_

SOLO PARA USO DE LA OFICINA

NUEVO		EJEMPLOS DE ALGUNOS PRECIOS DE INSTRUMENTOS DE ORQUESTA	
	los precios varían (impuestos no incluidos) compra de alquiler según la marca	precio en costo total	precio en efectivo*
FLAUTA.....		\$ 750.00	\$ 450.00
CLARINETE .....		735.00	441.00
SAXO ALTO .....		1540.00	924.00
TROMPETA .....		835.00	501.00
TROMBÓN .....		945.00	567.00
KIT DE PERCUSIÓN o KIT DE CAMPANAS .....		399.00	239.00

(los precios serán más altos para los instrumentos de ciertos fabricantes) \*válido durante el período de prueba

Alquilamos instrumentos fabricados por:

Vito® JUPITER, Bach, Armstrong, YAMAHA®, KING, Selmer, Holton®, CONN®

**CONTAMOS CON INSTRUMENTOS PREVIAMENTE ALQUILADOS DISPONIBLES A PRECIOS REDUCIDOS**

Los precios de los instrumentos varían mucho, de acuerdo a la marca. Cuando sea posible, proporcionamos la marca recomendada por su escuela. Los instrumentos se pueden cambiar por otras marcas u otros niveles de precios luego del período de prueba.